



REF.2347: LECTOR DE PROXIMIDAD AUTONOMO

PORTADA
(por publicidad)

Manual de Instalación
Installation Guide
Manuel d' Installation
Gebrauchshandbuch

INDICE

Funcionamiento	4
Activación del lector de tarjetas	6
Dar de alta tarjetas personales	7
Dar de baja tarjetas personales	8
Ajustar tiempo de apertura de puerta	9
Ajustar tiempo de puerta abierta	10
Reset de Tarjeta MASTER	11
Reset de Parámetros	12
Esquema de cableado	13
Características Técnicas	14
Tabla de Usuarios	14

FUNCIONAMIENTO

Su KIT PRIVATE está dotado con un lector de tarjetas personales de proximidad, capaz de controlar hasta 400 tarjetas. El kit se suministra con 6 tarjetas.

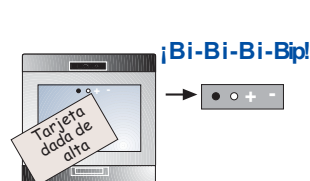
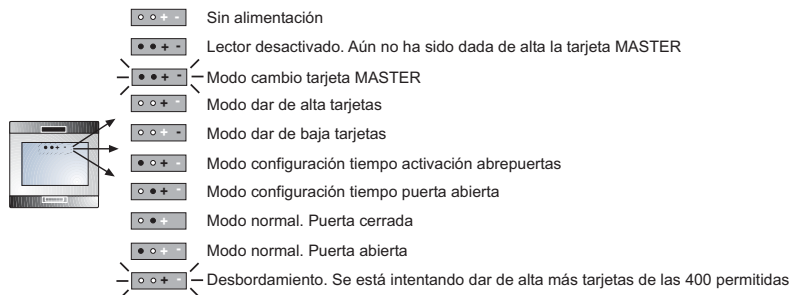
Cada una de éstas tarjetas, que funcionan sin ningún tipo de mantenimiento, está dotada de un código electrónico único en el mundo (no existen dos tarjetas con el mismo código).

Una vez dadas de alta, podrá utilizarlas para la apertura de la puerta del acceso a controlar. Para ello, únicamente es necesario **presentar** (acercar momentáneamente) la tarjeta al lector de proximidad.

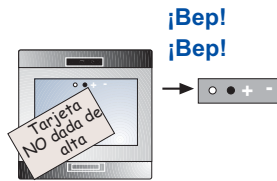
Al funcionar por radiofrecuencia, no es necesario contacto físico alguno, pudiendo incluso **presentar** la tarjeta sin sacarla de la cartera.

La distancia máxima de lectura es de unos 8 cm.

El lector de proximidad dispone de unos indicadores luminosos, cuyo significado es el siguiente:



Al presentar al lector una tarjeta dada de alta se abrirá la puerta y se encenderá el indicador verde. Se oirá una secuencia de 4 "bips" rápidos, de confirmación.



Al presentar al lector una tarjeta no dada de alta ni se abrirá la puerta ni se encenderá el indicador verde. Se oirá un sonido de rechazo.

Para poder utilizar las tarjetas personales de proximidad, es preciso activar el lector de tarjetas de proximidad.

Activación del lector de tarjetas

Para activar el lector es preciso programar la tarjeta MASTER. Esta es la tarjeta que servirá, posteriormente, para acceder a las funciones de programación. El resto de funciones del KIT serán operativas aunque no esté activado el lector de tarjetas.

El sistema tomará como tarjeta MASTER, la primera que se le presente después de haber dado corriente al sistema.



1. Marcar una de las tarjetas como MASTER. Esta tarjeta no se podrá utilizar como tarjeta personal.

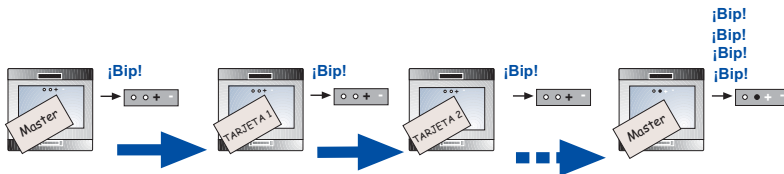
2. Presentar ésta tarjeta al lector.

3. El lector ya está activado y listo para funcionar tras dar de alta las necesarias tarjetas personales.

Es muy importante no perder la tarjeta MASTER, pues será necesaria para poder dar de alta o de baja tarjetas personales.

Dar de alta tarjetas personales

Es posible dar de alta hasta un total de 400 tarjetas, siguiendo éstos pasos.



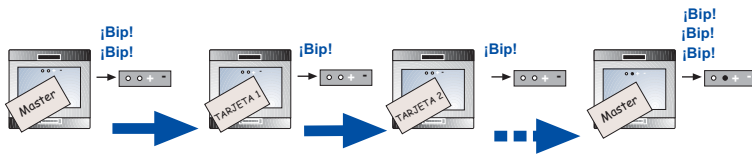
1. Presentar la tarjeta MASTER. Los indicadores mostrarán el estado de "modo de dar de alta tarjetas".
2. Presentar una tras otra todas las tarjetas que se quiera dar de alta. Anote en lugar seguro el código de cada una de ellas, para futuras referencias.
3. Presentar nuevamente la tarjeta MASTER al finalizar, hasta que los indicadores muestren el estado de "modo normal".

Un "bip" indicará que la tarjeta ha sido dada de alta correctamente. Caso contrario indicará que ya había sido dada de alta previamente, o que la tarjeta es defectuosa.

Si se intenta dar de alta más de 400 tarjetas el sistema indicará "desbordamiento" (Indicador "+" parpadeando durante 5 segundos).

Dar de baja tarjetas personales

Para dar de baja tarjetas en el sistema es preciso disponer físicamente de ellas. El procedimiento es el siguiente:

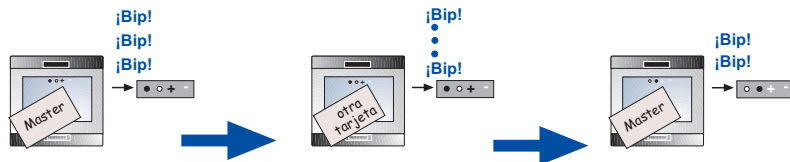


1. Presentar la tarjeta MASTER (dos veces). Los indicadores mostrarán el estado de "modo de dar de baja tarjetas".
2. Presentar una tras otra todas las tarjetas que se quiera dar de baja. Un bip confirmará la operación. Caso contrario indica que la tarjeta no estaba dada de alta en el sistema.
3. Presentar nuevamente la tarjeta MASTER al finalizar, hasta que los indicadores muestren el estado de "modo normal".

Para dar de baja tarjetas sin disponer de ellas pongase en contacto con nuestro Servicio de Asistencia Técnica más cercano.

Ajustar el tiempo de apertura de puerta

Este parámetro, ajustable entre 1 y 99, representa el tiempo en segundos, que permanecerá activado el abrepuertas tras la presentación de una tarjeta dada de alta.

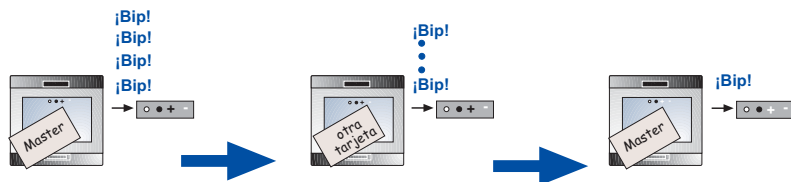


1. Presentar la tarjeta MASTER (tres veces). Los indicadores mostrarán el estado de "modo de configuración tiempo de activación abrepuertas".
2. Presentar una tarjeta cualquiera (excepto la MASTER) tantas veces como segundos se quiera establecer para la activación del abrepuertas.
1 vez: 1 segundo
2 veces: 2 segundos...
3. Presentar nuevamente la tarjeta MASTER al finalizar, hasta que los indicadores muestren el estado de "modo normal".

Ajustar el tiempo de puerta abierta

Este parámetro, ajustable entre 0 y 99, representa el tiempo en segundos tras el cual comenzará a sonar una alarma sonora incorporada en el lector, mientras permanezca la puerta abierta. Se requiere la instalación de un sensor magnético de puerta. Ver esquema.

Inicialmente, ésta función está inhabilitada (valor 0), por lo que si se quiere habilitar habrá que seguir éstos pasos.



1. Presentar la tarjeta MASTER (cuatro veces). Los indicadores mostrarán el estado de "modo de configuración tiempo de puerta abierta".
2. Presentar una tarjeta cualquiera (excepto la MASTER) tantas veces como segundos se quiera establecer para la detección de puerta abierta. Ver NOTA.
3. Presentar nuevamente la tarjeta MASTER al finalizar, hasta que los indicadores muestren el estado de "modo normal".

NOTA:

La primera vez que se la presenta la tarjeta inhabilita esta opción. Las restantes veces la habilitan e incrementan el tiempo tantos segundos como veces le es presentada.

Reset de Tarjeta MASTER

En el caso que se perdiera la tarjeta MASTER o si se desea cambiarla, es preciso realizar los siguientes pasos (recomendamos encargue éste trabajo a personal especializado).

1. Desconectar la alimentación.
2. Pulsar el botón de apertura de puerta desde el interior (si está instalado) o hacer momentáneamente un cortocircuito entre los bornes "Bs" y "-" del controlador del lector. Conectar la alimentación.
3. El lector entrará en "modo cambio tarjeta MASTER". Todos los indicadores del lector comenzarán a parpadear durante 5 segundos. La tarjeta que se presente al lector durante éste tiempo será tomada como la **nueva** tarjeta MASTER

La tarjeta presentada no ha de ser una tarjeta que ya esté dada de alta como tarjeta personal.

Si la tarjeta que se presenta es la que YA estaba como MASTER, el lector perderá toda la información almacenada (tarjetas de usuario, tiempo de apertura, etc). Vea la página siguiente para más información

NOTA:

El lector vuelve a modo normal, desde cualquier otro estado de programación, si no ha sido presentada ninguna tarjeta en un tiempo de 30 segundos.

Reset de Parámetros

Es posible que en algún momento usted quiere recuperar la **configuración original** del lector; para facilitar esta tarea se ha incorporado la posibilidad de realizar un Reset de Parámetros, que nos devuelve la configuración original y desactiva el lector.

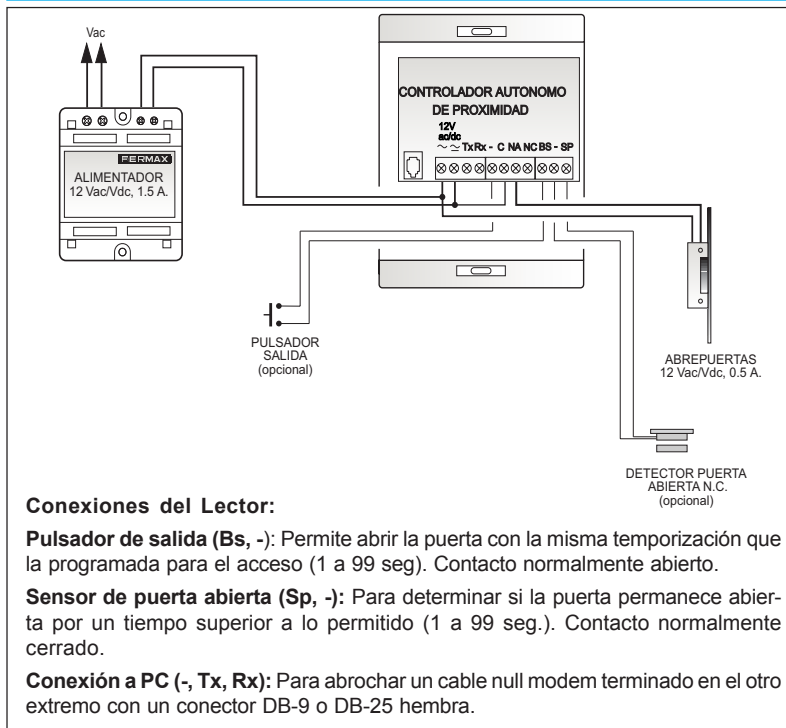
Para realizar el Reset de Parámetros proceda de igual forma que para el Reset de Tarjeta MASTER(vea página anterior) pero en lugar de una nueva Tarjeta MASTER, pase la Tarjeta MASTER **actual**.

Una vez realizado el Reset de Parámetros todos los usuarios son borrados, los parametros vuelven a su configuración por defecto y la Tarjeta MASTER es dada de baja.

NOTA:

El RESET es una operación **no reversible**, por lo tanto una vez hecho **perderá toda la información y no podrá volver a recuperarla**.

ESQUEMA DE CABLEADO



Nota: Utilizar un abrepuertas adecuado al alimentador que se vaya a usar (Vac o Vdc).

CARACTERISTICAS TECNICAS

Alimentación: 12 Vdc/Vac.

Distancia nominal de lectura llave/lector: 8 cm. (aprox).

Temperatura de funcionamiento: -1 a 55° C.

Interface: RS-232 para su conexión al PC.

Capacidad: 400 usuarios.

Consumos:

- * **En reposo:** 60 mA.

- * **Al leer una llave de proximidad:** 110 mA.

- * **Con el abrepuertas activo:** 250 mA. (abrepuertas 12 Vdc)

Programación de altas, bajas y otros parámetros del sistema mediante llave Master, PC o vía Teclado de Programación (Ref. 2306).

TABLA DE USUARIOS

Es muy importante rellenar esta tabla, (en páginas siguientes), con el nombre de usuario y el código de tarjeta entregada a dicho usuario.

Necesitará saber estos datos si desea dar de baja una tarjeta sin tenerla físicamente, por ejemplo por que se haya perdido.

Para gestionar el sistema sin tener las tarjetas físicamente necesitará en un **Teclado de Programación de Proximidad Ref. 2306**.

También sería posible realizar la gestión del sistema mediante PC, para ello se necesita el programa **WinProx Ref. 2351**. Recomendamos este sistema si se van a manejar muchos usuarios o frecuentemente. En caso de utilizar el WinProx, ver nota en página 13.

Tabla de Usuarios

[illegible][illegible]

[illegible][illegible]

ENGLISH

INDEX

Operation	22
Activation of card reader	23
Activation of personal cards	24
Deactivation of personal cards	25
Door opening time adjustment	26
Adjusting open door time	27
Reset of MASTER Card	26
Reset of Parameters	26
Wiring Diagram	28
Technical features	29
Users Table	29

OPERATION

The PRIVATE KIT is equipped with a personal proximity card reader, able to control up to 400 cards. The Kit comes supplied with 6 cards.

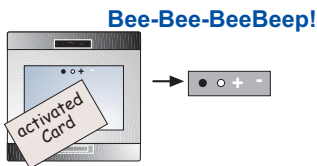
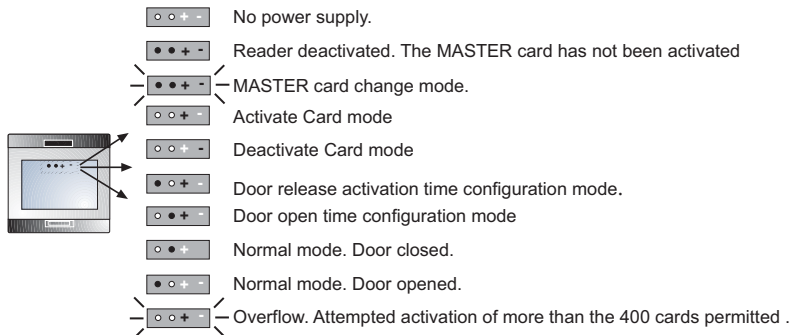
Each of these cards, which function with no need for any type of maintenance, comes with an electronic code unique in the world (there are no two cards with the same number).

Once activated, they can be used to open the access door to be controlled. To do so, all you have to do is **show** the card (momentarily) to the proximity reader.

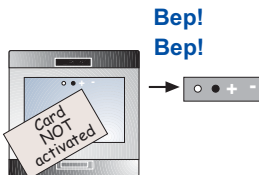
As they work by radio frequency, no physical contact is necessary, and the card may even be **shown** without being removed from your wallet.

The maximum reading distance is 8 cm.

The proximity reader is equipped with luminous indicators, whose meanings are as follows:



When an activated card is shown to the reader, the door opens and the green indicator lights up . Four confirmation "beep" are heard.



When a non-activated card is shown to the reader the door does not open and the green indicator does not light up. A rejection sound is heard.

In order to be able to use the personal proximity cards, the proximity card reader must be activated.

Activation of card reader

To activate the reader the MASTER card must be programmed. This is the card that will serve, later, to access to the preprogramming functions. The other KIT functions will be operative even though the card reader is not activated.

The system will take as MASTER card the first one shown to it after the power has been switched on.

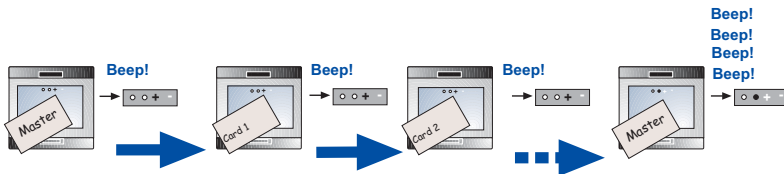


1. Mark one of the cards as MASTER. This card may not be used as a personal card.
2. Show the card to the reader.
3. The reader is now activated and ready for operation after activation of the necessary personal cards.

It is very important not to lose the MASTER card, as it will be necessary to activate or deactivate the personal cards.

Activation of personal cards

A total of up to 400 cards may be activated, following these steps:



1. Show the MASTER card. The indicators will display "activate card mode."
2. Show the cards to be activated one at a time.
3. Show the MASTER card at the end, until the indicators display "normal mode."

A "beep" indicates that the card has been correctly activated. If not, indicates that card had been activated previously, or that the card is faulty.

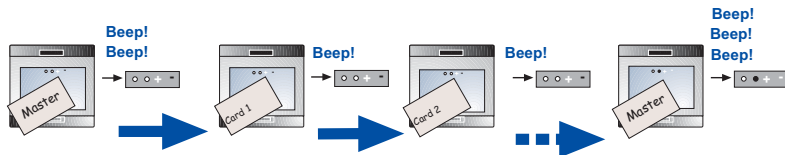
Annotate the number of each card for future references.

If you try to activate more than 400 cards, the system will indicate "overload"

("+" indicator blinking for 5 seconds).

Deactivation of personal cards

To deactivate cards in the system they must be physically available. The procedure is as follows:

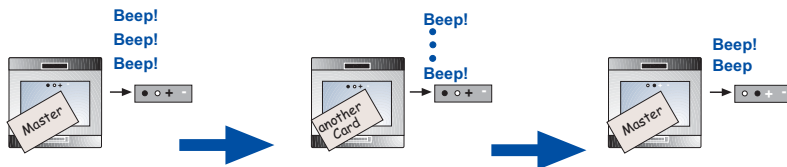


1. Show the MASTER card (twice). The indicators will display "deactivate card mode."
2. Show the cards to be deactivated one at a time. One "beep" indicates that the card has been deactivated, If not it means that the card was not activated.
3. Again show the MASTER card at the end, until indicators display "normal mode."

To deactivate cards without having them available, please contact our nearest Technical Assistance Service or Distributor.

Door opening time adjustment

This parameter, adjustable between 1 and 99, represents the time in seconds that the door release remains activated after an activated card has been shown.

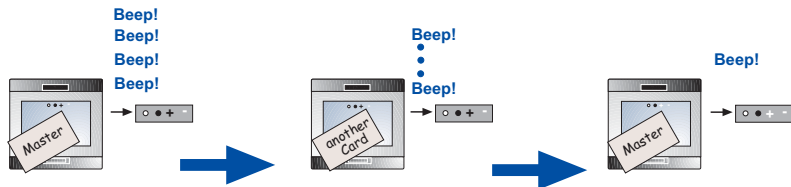


1. Show the MASTER card (three times). The indicators will display the "door release activation time configuration mode" setting.
2. Show any card (except the MASTER) as many times as seconds to be set for door release activation.
One time: one second
Two times: two seconds...
3. Show MASTER card at the end, until indicators display "normal mode."

Adjusting open door time

This parameter, adjustable between 0 and 99, represents the time in seconds after which the reader's built-in sonic alarm will start to sound, while the door stays open. Installation of a magnetic door sensor is required. See diagram.

Initially, this function is disabled (value 0). To enable it, you must follow these steps:



1. Show the MASTER card (four times).
The indicators will display the "door open time configuration mode."
2. Show any card (except the MASTER) as many times as seconds to be set for open door detection.
See note below.
3. Again show the MASTER card at the end, until indicators display "normal mode."

NOTE:

The first time that a card is shown disables this options. The other ones enable the system and increase the time in seconds.

Reset of Master Card

If the MASTER card is lost or needs to be replaced, the following steps must be taken (we recommend you entrust this task to specialised personnel).

1. Disconnect power supply.
2. Push door open button from the inside (if installed) or make a momentary short circuit between terminals "B" and "-" of the reader controller. Reconnect power supply.
3. The reader will go into "MASTER card change mode". All the reader's indicators will start to blink for 5 seconds. The card shown to the reader during this time will be taken as the new MASTERcard.

The card shown must not be already activated as a personal card.

If the card shown is the one ALREADY used as MASTER, the reader will lose all the information stored (users cards, parameters,...). See next page for details.

NOTE:

The reader returns to normal mode, from any other programming setting, if no card has been shown within a 30 second period.

Reset of Parameters

It is possible you want to recover the reader's original configuration; to make it easier, a Parameters Reset function has been added, which returns the device to the factory settings and deactivates it.

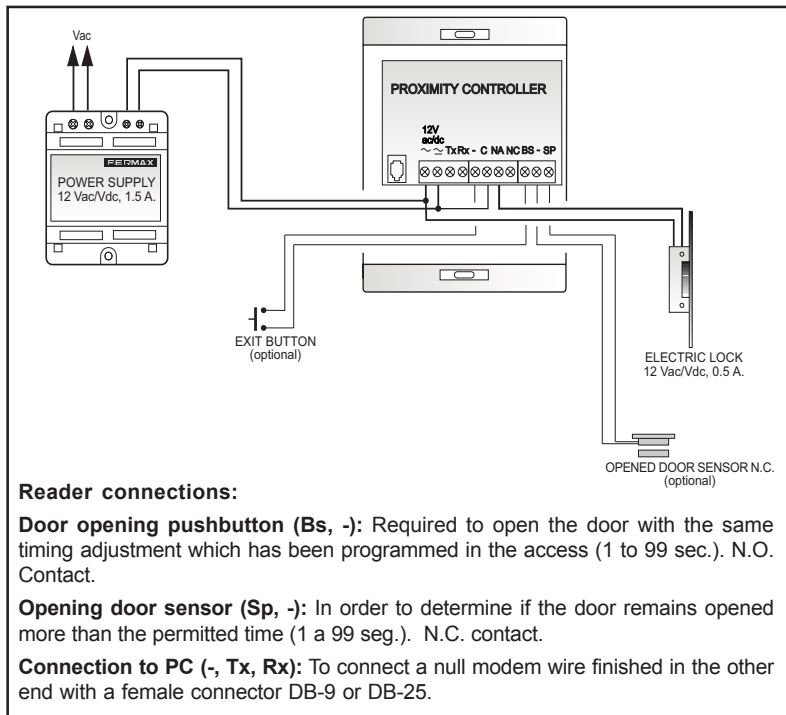
To Reset the reader, proceed as explained on previous page on *MASTER* Card Reset but instead a new card use the **current** *MASRER* Card.

Once done the Reset all users are erased, parameters return to default configuration and the *MASTER Card is deactivated*.

NOTE:

The Reset is a not reversible operation, then once it is done you will lose all information and you will not recover it.

WIRING DIAGRAM



Note: Use a door release appropriate to the power supply, (Vac or Vdc).

TECHNICAL FEATURES

Supply: 12 Vdc/Vac.

Reading distance card/reader: 8 cm. (aprox).

Working Temperature: -15 a 70° C.

Interface: RS-232 to connect to PC.

Capacity: 400 users.

Consumption:

- * **Standby:** 80 mA.

- * **Reading a card:** 116 mA.

- * **With the door release activated:** 260 mA. (door release 12 Vdc)

Programming cards, erase cards and other options of the system through the Master card, PC or a Proximity Programming Keypad (Ref. 2306).

USERS TABLE

Is very important to fill this table, (in following pages), with the user name and the card code delivered to this user.

It will be necessary to know this data to delete a card without having it physically, for example if the card has lost.

To manage the system without having the cards physically it will necessary a **Proximity Programming Keypad Ref. 2306**.

It would be also possible to manage the system through PC, the **WinProx Ref. 2351** is needed for it. We recommend this system if we are going to manage many users or frequently. In the case of using WinProx Program, see note in page 32.

FRANÇAIS

INDEX

Fonctionnement	40
Activation du lecteur de cartes	42
Enregistrer des cartes d'accès	43
Annulation des cartes d'accès	44
Réglage du temps d'activation de la gâche électrique	45
Réglage du temps d'ouverture de la porte	46
Remise à zéro de la carte MAÎTRE	47
Remise à zéro des Paramètres	48
 Schéma de câblage	 49
Caractéristiques Techniques	50
Tableau d' Usagers	51

FONCTIONNEMENT

Votre KIT PRIVATE est équipé d'un lecteur de cartes personnelles de proximité, capable de contrôler jusqu'à 400 cartes. Le kit est fourni avec 6 cartes.

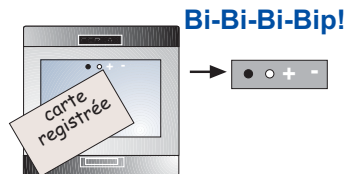
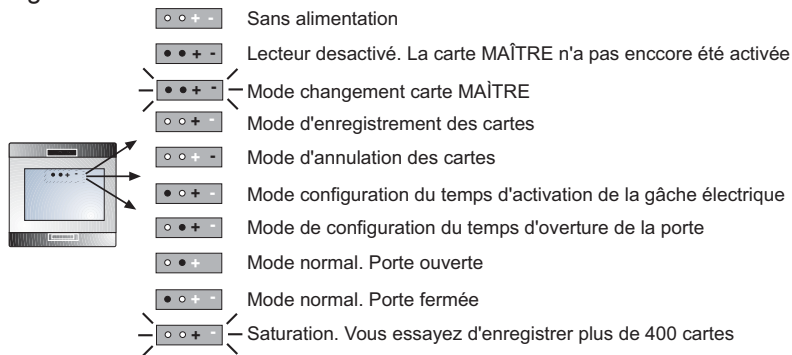
Chacune des cartes, qui fonctionne sans maintenance, est dotée d'un code électronique unique au monde (il n'existe pas deux cartes avec le même code).

Une fois enregistrées, vous pouvez les utiliser pour l'ouverture de la porte d'accès à contrôler. Pour ceci, il est suffit de **présenter** (seulement un instant) la carte devant le lecteur de proximité.

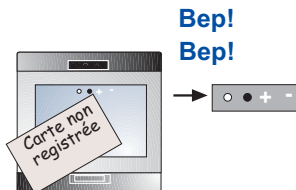
Si le système fonctionne par radiofréquence, le contact physique lecteur-carte n'est pas nécessaire. Vous pouvez même **présenter** la carte sans l'extraire de votre portefeuilles.

La distance maximum de lecture est de 8 cm.

Le lecteur de proximité dispose d'indicateurs lumineux, avec la signification suivante:



Quand on présente au lecteur une carte enregistrée la porte s'ouvre et un indicateur vert s'allume. Une série de "bip" de confirmation.



Quand on présente au lecteur une carte non enregistrée ni la porte s'ouvrira ni l'indicateur vert s'allumera. On entend deux "bep" de non confirmation.

Pour pouvoir utiliser les cartes personnelles de proximité, il est nécessaire d'activer le lecteur de cartes de proximité.

Activation du lecteur de cartes

Pour activer le lecteur il est nécessaire programmer la carte MAÎTRE. Cette carte va nous servir, postérieurement, pour enregistrer le reste des cartes personnelles d'accès. Les autres fonctions du KIT sont opérationnelles même si le lecteur de cartes n'est pas activé.

Le système va enregistrer comme carte MAÎTRE la première carte présentée une fois le système connecté.



1. Marquez une des cartes comme carte MAÎTRE. Cette carte ne peut pas être utilisée comme carte d'accès.

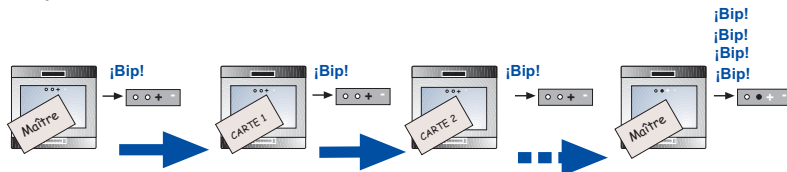
2. Présentez cette carte au lecteur.

3. Le lecteur est maintenant activé et prêt à fonctionner dès qu'on enregistre les cartes personnelles nécessaires.

Il est très important ne pas perdre la carte MAÎTRE, car elle sera nécessaire pour enregistrer ou annuler les cartes personnalisées.

Enregistrer des cartes d'accès

Il est possible d'enregistrer jusqu'à 400 cartes, en suivant ces étapes:



1. Présentez la carte MAÎTRE. Les indicateurs vont afficher l'état de "mode d'enregistrement de cartes".
2. Présentez une à une toutes les cartes que vous voulez enregistrer.
3. Présentez à nouveau la carte MAÎTRE pour terminer, jusqu'à ce que les indicateurs indiquent l'état de "mode normal".

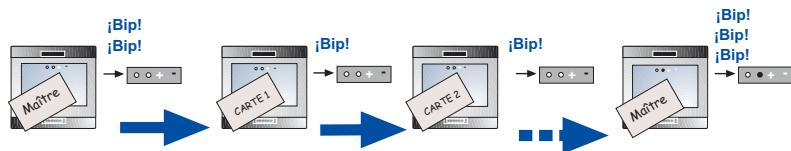
Un "bip" vous indique que cette carte a été enregistrée correctement. Dans le cas contraire, celui-ci indique que la carte avait été enregistrée préalablement, ou que la carte est défectueuse.

Notez le numéro de chaque carte.

Si vous essayez d'enregistrer plus de 400 cartes le système vous indiquera "saturation" (Indicateur "+" en clignotant pendant 5 secondes).

Annulation des cartes d'accès

Pour annuler des cartes d'accès il est nécessaire disposer physiquement de celle-ci. Le procédé est le suivant:

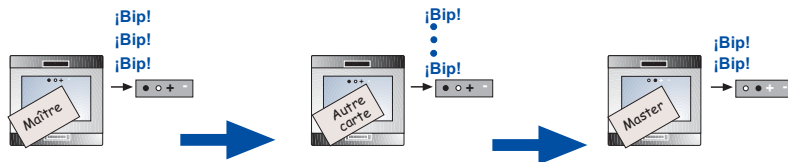


1. Présenter la carte MAÎTRE (deux fois). Los indicateurs affichent l'état de "mode d'annulation de cartes".
2. Présentez une à une tous les cartes que vous voulez annuler.
3. Présentez à nouveau la carte MAÎTRE pour terminer, jusqu'à ce que les indicateurs indiquent l'état de "mode normal".

Pour annuler des cartes dont vous ne disposez pas, mettez vous en contact avec notre Service d'Assistance Technique le plus proche.

Réglage du temps d'activation de la gâche électrique

Ce paramètre, qui peut être réglé de 1 à 99, représente le temps d'activation de la gâche électrique, en secondes, après présentation d'une carte enregistrée.

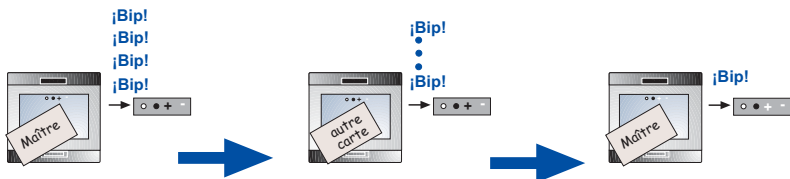


1. Présentez la carte MAÎTRE (trois fois). Les indicateurs vont montrer l'état de "mode de configuration du temps d'activation de la gâche électrique".
2. Présentez une autre carte (différente de la carte MAÎTRE) plusieurs fois. Chaque présentation correspond à une seconde jusqu'à obtenir le temps d'activation de la gâche électrique désiré.
1 fois: 1 seconde
2 fois: 2 secondes ...
3. Approchez à nouveau le badge MAÎTRE pour terminer, jusqu'à ce que les indicateurs affichent l'état de "mode normal".

Réglage du temps d'ouverture de la porte

Ce paramètre, qui peut être réglé de 0 à 99, représente le temps en secondes après lequel une alarme incorporée au lecteur commence à sonner, si la porte reste ouverte. Il est nécessaire d'installer un capteur magnétique de porte. Voir schéma.

Initialement, cette fonction reste désactivée (valeur 0), de telle façon que si vous voulez l'activer vous devez suivre les étapes suivantes:



1. Présentez la carte MAÎTRE (quatre fois). Les indicateurs vont montrer l'état de "mode de configuration du temps d'ouverture de la porte".
2. Présentez une autre carte (différente de la carte MAÎTRE) plusieurs fois. Chaque présentation correspond à une seconde jusqu'à obtenir le temps limite désiré.
1 fois: 1 seconde
2 fois: 2 secondes ...
3. Approchez à nouveau le badge MAÎTRE pour terminer, jusqu'à ce que les indicateurs affichent l'état de "mode normal".

REMARQUE:

La première fois que vous présentez une carte le système d'ouverture de porte est déconnecté. Les présentations suivantes le reconnectent à nouveau et programment le temps en secondes.

Remise à zéro de la carte MAÎTRE

En cas de perte de la carte MAÎTRE, ou si l'on désire en changer, il est nécessaire de suivre les étapes suivantes (il est conseillé de confier ce travail à un spécialiste).

1. Déconnecter l'alimentation.
2. Appuyer sur bouton d'ouverture de porte depuis l'intérieur (s'il est installé) ou faire momentanément un court-circuit entre les bornes "Bs" et "-" du contrôleur du lecteur. Connecter l'alimentation.
3. Le lecteur va entrer en "mode Changement de carte MAÎTRE". Tous les indicateurs du lecteur vont commencer à clignoter pendant 5 secondes. La carte qui est présentée au lecteur pendant ce temps sera enregistrée comme la nouvelle carte MAÎTRE.

La carte présentée ne doit pas être une carte enregistrée au préalable comme carte d'accès.

Si l'on présente la carte utilisée comme MAÎTRE jusqu'alors, le lecteur perdra toutes les données enregistrées (cartes d'utilisateur, durées d'ouverture de porte,...). Reportez-vous à la page suivante pour plus de renseignements.

REMARQUE:

Lorsque l'on sélectionne l'un des modes de programmation, le lecteur revient automatiquement au mode normal si on n'approche aucune carte dans les 30 secondes qui suivent.

Remise à zéro des Paramètres

Il se peut que vous souhaitiez à un moment donné récupérer la configuration d'origine du lecteur. Pour cela il existe la possibilité de réaliser une remise à zéro du système qui permet de restituer les valeurs de ses paramètres d'origine ainsi que désactiver le lecteur.

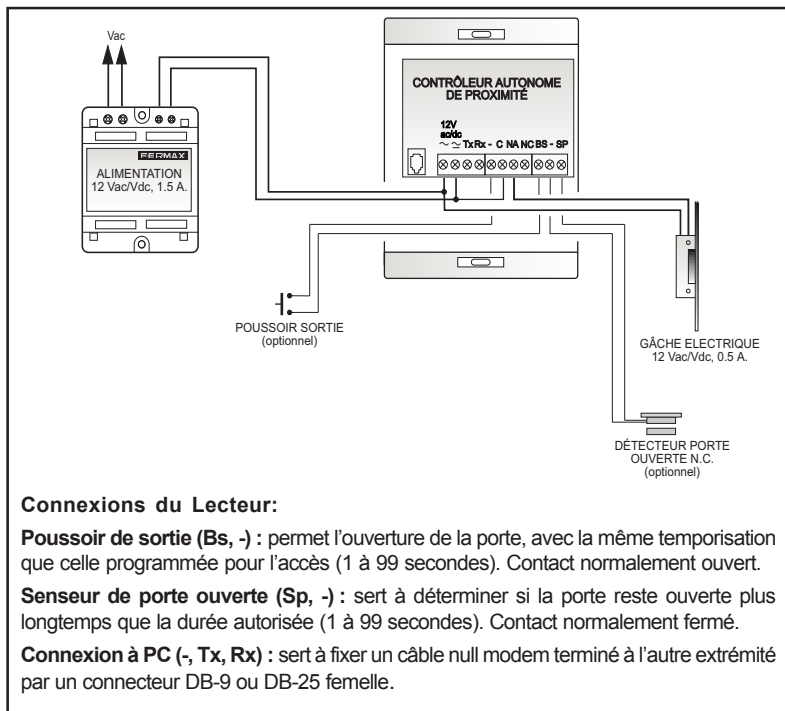
Pour réaliser cette action il faut que vous procédiez de la même façon que celle expliquée sur la page antérieure (Remise à zéro de la Carte Master) cependant il faut faire passer devant le lecteur la Carte MAÎTRE actuelle au lieu d'une nouvelle Carte MAÎTRE.

Une fois que la remise à zéro des paramètres du lecteur a été réalisée, tous les utilisateurs sont alors effacés de la mémoire, les paramètres du système sont restitués à leurs valeurs d'origine et la Carte MAÎTRE est annulée.

REMARQUE:

Cette opération est irréversible. Cela veut dire que toutes les données enregistrées vont se perdre et seront alors irrecupérables.

SCHEMA DE CÂBLAGE



Remarque : Utiliser une gâche adaptée à l'alimentation utilisée (Vac ou Vdc).

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Alimentation: 12Vdc/Vac.

Distance nominale de lecture carte/lecteur: 8 cm environ.

Température de fonctionnement: -15 à 70° C.

Interface : RS – 232 pour sa connexion au PC.

Capacité: 400 usagers.

Consommation:

- * **Au repos:** 80 mA.
- * **Durant la lecture d'une carte de proximité:** 116 mA.
- * **Durant le fonctionnement de la gâche:** 260 mA. (gâche 12Vdc).

Programmation, Annulation et configuration des autres paramètres du système grâce à la carte Maître, par PC ou clavier de programmation, (Réf. 2306).

TABLEAU D'USAGERS

Il est très important de remplir ce tableau (pages suivantes), avec le nom de l'utilisateur et le code de la carte qui lui est remise.

Vous aurez besoin de ces données et si vous voulez annuler une carte sans en disposer matériellement, par exemple dans le cas d'une carte perdue.

Pour gérer le système sans disposer des cartes matériellement, un **Clavier de Programmation de Proximité Réf. 2306** sera nécessaire.

Il sera également possible de gérer le système par PC, dans ce cas le programme **WinProx Réf. 2351** est nécessaire. Nous recommandons ce système si les usagers sont nombreux ou s'il changent fréquemment. Si vous utilisez WinProx, lisez la Remarque page 48.

Tableau d' Usagers

[illegible][illegible]

DEUTSCH

INHALT

NÄHERUNGS-KARTENLESEGERÄT	58
Aktivierung des Kartenlesegeräts	60
Registrierung von Id.-Karten	61
Abmeldung von Id.-Karten	62
Einstellung der Türöffneraktivierungszeit	63
Einstellung der Türöffnungszeit	64
Wechsel der MASTER Karte	65
Parameter Nullstellung	66
KABELSCHALTPLAN	67
TECHNISCHE MERKMALE	68
BENUTZERSTABELLE	69

NÄHERUNGS-KARTENLESEGERÄT

Ihr KIT PRIVATE ist mit einem Näherungs-Lesegerät für Identifikationskarten ausgerüstet, das bis zu 400 Karten kontrollieren kann. Im Lieferumfang des Kits befinden sich 6 Karten.

Jede dieser Karten, die völlig wartungsfrei sind, ist mit einer weltweit einzigartigen elektronischen Kennung versehen (es gibt keine Karten, die die gleiche Kennung aufweisen).

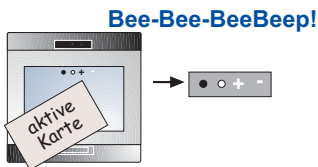
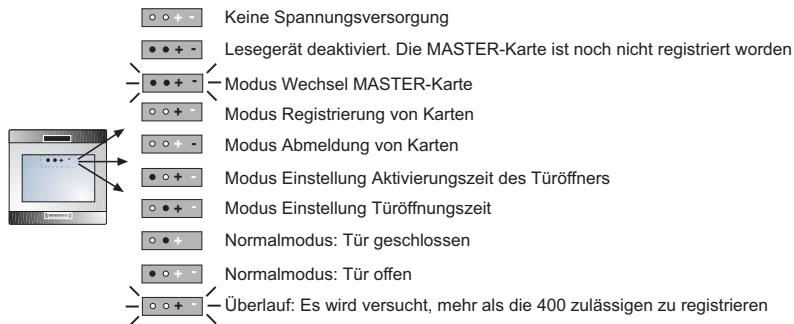
Nach deren Registrierung können Sie sie für die Öffnung der Türe des zu überwachenden Zugangs einsetzen. Dafür ist es lediglich erforderlich, die Karte dem Näherungs-Lesegerät **vorzulegen** (für einen Augenblick anzunähern).

Da das Gerät über Radiofrequenz betrieben wird, ist ein physischer Kontakt nicht erforderlich und man kann die Karte sogar präsentieren, ohne sie aus der Brieftasche herauszunehmen.

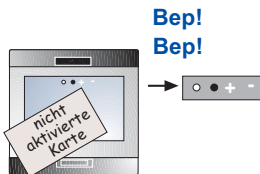
Die größtmögliche Leseentfernung beträgt etwa 8 cm.

Das Näherungslesegerät verfügt über Leuchtanzeigen mit folgender Bedeutung:

Das Näherungslesegerät verfügt über Leuchtanzeigen mit folgender Bedeutung:



Wird dem Lesegerät eine registrierte Karte vorgelegt, öffnet sich die Türe und die grüne Leuchtanzeige leuchtet auf. Es ertönt vier Piepton zur Bestätigung.



Wird dem Lesegerät eine nicht registrierte Karte vorgelegt, öffnet sich weder die Türe noch leuchtet die grüne Leuchtanzeige auf. Es ertönt ein zweifacher Bepton zur Abweisung.

Um die Näherungskarten benutzen zu können, muss das Kartenlesegerät eingeschaltet sein.

Aktivierung des Kartenlesegeräts

Zur Aktivierung des Lesegeräts ist es erforderlich, die MASTER-Karte zu programmieren. Das ist die Karte, die es danach ermöglicht, auf die Programmierfunktionen zuzugreifen. Die übrigen Funktionen des KITS sind betriebsbereit, auch wenn das Kartenlesegerät nicht eingeschaltet ist.

Die Anlage betrachtet jene Karte als MASTER-Karte, die ihr als erste vorgelegt wird, nachdem die Anlage unter Strom gesetzt wurde.

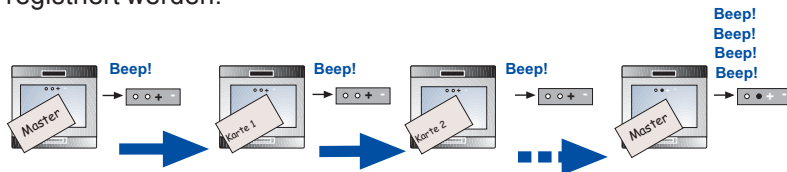


1. Kennzeichnen Sie eine Karte als MASTER. Diese Karte kann nicht als Id.-Karte verwendet werden.
2. Legen Sie diese Karte dem Lesegerät vor.
3. Das Lesegerät ist aktiviert und betriebsbereit zur Registrierung der erforderlichen Id.-Karten.

Wichtig: die MASTER-Karte nicht verlieren, denn sie ist notwendig, um die Id.-Karten zu registrieren oder abzumelden.

Registrierung von Id.-Karten

Gemäß den folgenden Schritten können bis zu 400 Karten registriert werden.



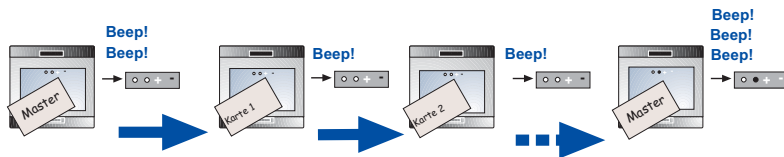
1. Die MASTER-Karte vorlegen. Die Leuchtanzeigen zeigt den Status " M o d u s Registrierung von Karten".
2. Nacheinander alle Karten vorlegen, die registriert werden sollen.
3. Zum Abschluss erneut die MASTER-Karte vorlegen, bis die Leuchtanzeigen den Status "Normalmodus" anzeigen.

Ein "Piep" zeigt an, dass die Karte korrekt registriert worden ist. Andernfalls wird angezeigt, dass die Karte entweder schon registriert wurde oder dass sie beschädigt ist.

Versucht man, mehr als 400 Karten zu registrieren, meldet das System "Überlauf" (Anzeige "+" blinkt für 5 Sekunden).

Abmeldung von Id.-Karten

Zur Abmeldung von Karten aus dem System ist es erforderlich, die Karte zu haben. Das Verfahren ist folgendes:



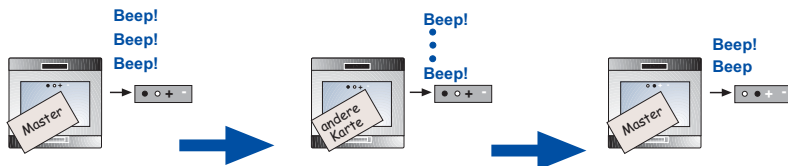
1. Die MASTER-Karte vorlegen (zweimal). Die Anzeigen zeigen den Status "Modus Abmeldung von Karten" an.
2. Nacheinander alle Karten vorlegen, die abgemeldet werden sollen.

Ein Piepton zeigt an, dass die Karte gelöscht worden ist, andernfalls bedeutet es, dass sie gar nicht registriert war.
3. Zum Abschluss erneut die MASTER-Karte vorlegen, bis die Leuchtanzeigen den Status "Normalmodus"

Um Karten abmelden zu können, ohne die Karten zu haben, setzen Sie sich bitte mit unserem nächstgelegenen Technischen Service in Verbindung.

Einstellung der Türöffneraktivierungszeit

Dieser Parameter, der zwischen 1 und 99 eingestellt werden kann, bezeichnet die Zeit in Sekunden, die der Türöffner nach Vorlage einer registrierten Karte aktiviert bleibt.

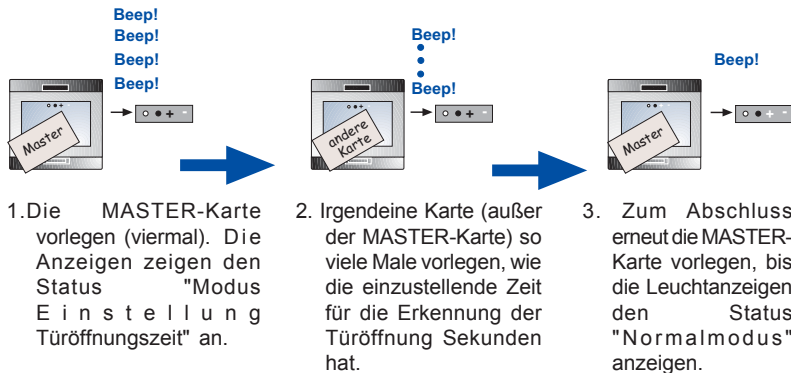


1. Die MASTER-Karte vorlegen (dreimal). Die Anzeigen zeigen den Status "Modus Einstellung Aktivierungszeit des Türöffners" an.
2. Irgendeine Karte (außer der MASTER-Karte) so viele Male vorlegen, wie die einzustellende Aktivierungszeit Sekunden hat.
1 Mal: 1 Sekunde
2 Mal: 2 Sekunden,...
3. Zum Abschluss erneut die MASTER-Karte vorlegen, bis die Leuchtanzeigen den Status "Normalmodus" anzeigen.

Einstellung der Türöffnungszeit

Dieser Parameter, der zwischen 0 und 99 eingestellt werden kann, bezeichnet die Zeit in Sekunden, nach deren Ablauf ein in das Lesegerät eingebauter akustischer Alarm ertönt, während die Türe offen bleibt. Diese Funktion erfordert den Einbau eines magnetischen Türsensors. Siehe Schema.

Anfänglich ist diese Funktion deaktiviert (Wert 0). Daher ist es notwendig, zu deren Aktivierung folgendermaßen vorzugehen.



HINWEIS:

Das erste Mal, wenn man eine Karte vorlegt, deaktiviert diese das Türöffnungserkennungssystem. Die folgenden aktivieren es und verlängern die Zeit in Sekunden.

Wechsel der MASTER-Karte

Sollte die MASTER-Karte verloren gehen oder ausgewechselt werden müssen, ist es erforderlich, folgende Schritte durchzuführen (wir raten Ihnen, dies von Fachpersonal vornehmen zu lassen)

1. Stromversorgung abschalten.
2. Drücken Sie die Türöffnertaste vom Innenbereich aus (falls sie installiert ist) oder führen Sie kurzfristig einen Kurzschluss zwischen den Klemmen "Bs" und "-" des Lesegerätkontrollers herbei. Stromversorgung einschalten..
3. Das Lesegerät geht in den "Modus Wechsel MASTER-Karte" über. Alle Anzeigen des Lesegeräts beginnen während 5 Sekunden zu blinken. Die Karte, die dem Lesegerät in dieser Zeit vorgelegt wird, wird als neue MASTER-Karte angenommen.

Die vorgelegte Karte darf keine sein, die bereits als Id.-Karte registriert wurde. In dem Fall, daß die vorgelegte Karte, die vorherige MASTER-KARTE ist, dann gehen alle gespeicherten Informationen (Benutzerkarten, Türöffnungszeit, usw.) verloren. Auf die nächste können Sie weitere Information darüber erhalten.

HINWEIS:

Das Lesegerät kehrt aus einem beliebigen Programmiermodus in den Normalmodus zurück, wenn nicht innerhalb von 30 Sekunden eine Karte vorgelegt wird.

Parameter Nullstellung

Es kann sein, daß Sie den Kartenleser zurück zu den Grundeinstellungen bringen möchten. Durch die Parameter - Nullstellung wird dieses Verfahren vereinfacht. Diese Parameter - Nullstellung ermöglicht die Grundeinstellung und danach deaktiviert den Kartenleser.

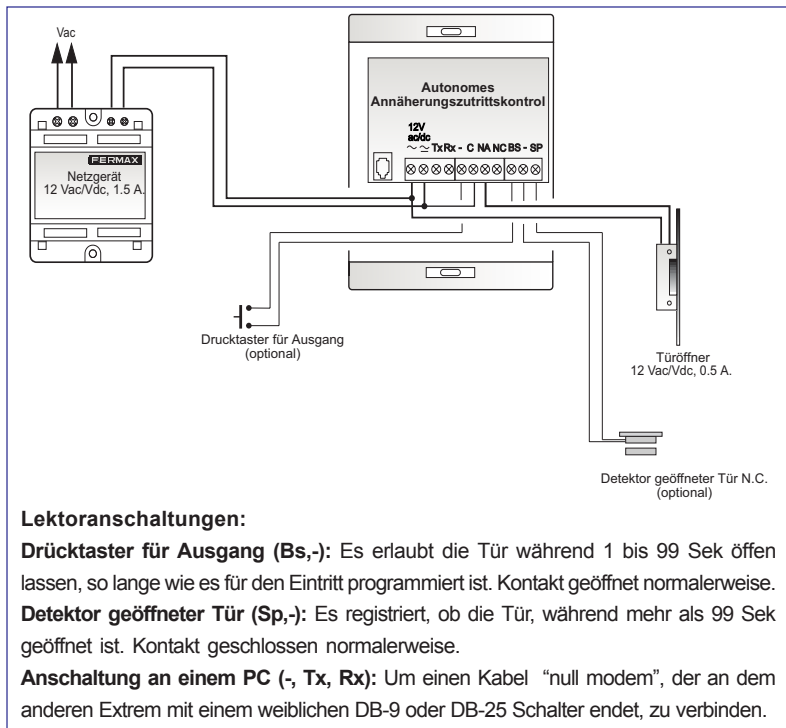
Um die Parameter - Nullstellung durchzuführen, sollen Sie die selbe Schritte, die für den Wechsel von der MASTER-KARTE nötig sind, folgen, aber am Ende sollen Sie die aktuelle MASTER-KARTE vorlegen.

Nach der Parameter - Nullstellung werden alle Benutzer gelöscht, Parameter bekommen wieder ihre Grundeinstellungen und die MASTER-KARTE wird abgemeldet.

ANMERKUNG:

Die Parameter - Nullstellung ist ein nicht rückgängiges Verfahren. Einmal gemacht gehen alle Informationen verloren und sind nicht wiederzugewinnen.

KABELSCHALTPLAN



Hinweis: Sie sollten den geeigneten Türöffner für den Netzgerät verwenden, (Vac oder Vdc).

TECHNISCHE MERKMALE

Stromversorgung: 12 Vdc/Vac.

Lesensabstand: 8 cms (ungefähr).

Temperaturbereich: -15° bis 70°C.

Interface: RS-232 für Anschaltung an den PC.

Leistungsfähigkeit: 400 Benutzer.

Verbrauch:

- . **Ruhezustand:** 80 mA
- . **Beim Lesen eines Näherungsschlüssels:** 116 mA.
- . **Beim aktivierter Türöffner:** 260 mA (Türöffner 12 Vdc).

Programmierung von Anmeldungen, Abmeldungen und andere Möglichkeiten durch den Masterschlüssel, das PC oder die Programmierungstastatur, (Ref. 2306).

BENUTZERSTABELLE

Es ist sehr wichtig folgende Tabelle mit dem Name und der Code der Benutzer auszufüllen.

Sie werden diese Daten brauchen, wenn Sie eine Karte abmelden müssen und Sie es nicht haben, z.B. beim Verlorengehen.

In diesem Fall, brauchen Sie einen **Näherungsprogrammierungstastatur Ref. 2306**.

Es wäre auch möglich das System durch das PC mit dem Programm **Winprof Ref. 2351** durchzuführen. Dieses System ist es empfehlenswert, wenn viele Benutzer teilnehmen werden.

In diesen Fall sehen Sie Hinweis auf Seite 64.

Benutzerstabelle

[illegible][illegible]

